

Bruksela, 12 kwietnia 2021 r.
(OR. en)

7764/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0092(NLE)

WTO 95
COLAC 25

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	12 kwietnia 2021 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2021) 173 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony, w odniesieniu do zmian decyzji Komitetu ds. Handlu nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014 w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy oraz aktualizacji list arbitrów i ekspertów w dziedzinie handlu i zrównoważonego rozwoju

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 173 final.

Zał.: COM(2021) 173 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.4.2021 r.
COM(2021) 173 final

2021/0092 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds.

Handlu ustanowionym na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony, w odniesieniu do zmian decyzji Komitetu ds. Handlu nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014 w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy oraz aktualizacji list arbitrów i ekspertów w dziedzinie handlu i zrównoważonego rozwoju

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony (zwanej dalej „umową o handlu”), w odniesieniu do zmian decyzji Komitetu ds. Handlu w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy oraz aktualizacji zawartych w nich list arbitrów i ekspertów w dziedzinie handlu i zrównoważonego rozwoju.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Umowa o handlu

Umowa o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią i Peru, z drugiej strony, została podpisana w Brukseli dnia 26 czerwca 2012 r. Zgodnie z decyzją Rady 2012/735/UE¹ umowa o handlu jest tymczasowo stosowana z Peru od dnia 1 marca 2013 r.², a z Kolumbią od dnia 1 sierpnia 2013 r.³

Umowa została zmieniona Protokołem przystąpienia do umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią i Peru, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru, podpisanym w Brukseli dnia 11 listopada 2016 r.⁴ Jest ona tymczasowo stosowana między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ekwadorem, z drugiej strony, od dnia 1 stycznia 2017 r.⁵

W art. 12 umowy o handlu ustanawia się Komitet ds. Handlu, który składa się z przedstawicieli Strony UE i przedstawicieli każdego państwa andyjskiego-sygnatariusza na szczeblu ministrów lub wyznaczonych przez nich przedstawicieli. Komitet ds. Handlu nadzoruje i ułatwia realizację umowy o handlu i prawidłowe stosowanie jej postanowień, a także rozpatruje inne sposoby osiągnięcia jej ogólnych celów. Ocenia i podejmuje decyzje, jak przewidziano w umowie o handlu, dotyczące wszystkich kwestii przekazanych mu przez wyspecjalizowane organy ustanowione zgodnie z umową o handlu. Komitet ds. Handlu podejmuje decyzje w drodze konsensusu.

Komitet ds. Handlu przyjął decyzje, które należy zmienić w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy.

Tytuł XII umowy o handlu obejmuje wszystkie spory dotyczące interpretacji lub stosowania postanowień umowy o handlu, chyba że umowa o handlu stanowi inaczej.

W związku z przystąpieniem Ekwadoru Komitet ds. Handlu musi uaktualnić regulamin wewnętrzny Komitetu ds. Handlu, regulamin i kodeks postępowania arbitrów, listę arbitrów,

¹ Dz.U. L 354 z 21.12.2012, s. 1.

² Dz.U. L 56 z 28.2.2013, s. 1.

³ Dz.U. L 201 z 26.7.2013, s. 7.

⁴ Dz.U. L 356 z 24.12.2016, s. 3.

⁵ Dz.U. L 358 z 29.12.2016, s. 1

regulamin wewnętrzny grupy ekspertów ds. handlu i zrównoważonego rozwoju oraz grupy ekspertów w kwestiach objętych tytułem dotyczącym handlu i zrównoważonego rozwoju.

2.2. Komitet ds. Handlu

Komitet ds. Handlu, ustanowiony na mocy art. 12 umowy o handlu, nadzoruje i ułatwia realizację umowy o handlu oraz właściwe wykonanie jej postanowień; ocenia rezultaty osiągnięte dzięki stosowaniu umowy o handlu, w szczególności rozwój relacji handlowych i gospodarczych między Stronami; nadzoruje pracę wszystkich wyspecjalizowanych organów powołanych na mocy umowy o handlu oraz zaleca wszelkie niezbędne działania; ocenia i podejmuje decyzje dotyczące wszystkich kwestii przekazanych mu przez te wyspecjalizowane organy; oraz przyjmuje własny regulamin wewnętrzny, a także harmonogram posiedzeń i ich program. Komitet ds. Handlu podejmuje decyzje w drodze konsensusu. Przyjęte decyzje są wiążące dla Stron, które podejmują wszelkie odpowiednie środki w celu ich wdrożenia. W przypadkach, o których mowa w art. 12 ust. 4 umowy o handlu, wszystkie decyzje są przyjmowane przez Stronę UE i zainteresowane państwo andyjskie-sygnatariusza i obowiązują wyłącznie między tymi Stronami, pod warunkiem że takie decyzje nie wpływają na prawa i obowiązki innego państwa andyjskiego-sygnatariusza (art. 14 ust. 3).

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Niniejszy wniosek dotyczący decyzji Rady określa stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony, w odniesieniu do zmian decyzji Komitetu ds. Handlu w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy o handlu oraz aktualizacji zawartych w nich list arbitrów i ekspertów w dziedzinie handlu i zrównoważonego rozwoju.

Decyzja ustanawiająca listę arbitrów z Ekwadoru powinna być zostać podjęta na pierwszym posiedzeniu Komitetu ds. Handlu i musi zostać podjęta jak najszybciej w celu pełnego wdrożenia tytułu XII umowy o handlu dotyczącego rozstrzygania sporów.

Strony umowy o handlu omówiły planowaną decyzję Komitetu ds. Handlu i uzgodniły, że – z zastrzeżeniem unijnych procedur decyzyjnych – Komitet ds. Handlu powinien przyjąć niniejszą decyzję w drugiej połowie 2020 r.

Decyzja ma zasadnicze znaczenie dla uzupełnienia ram instytucjonalnych umowy o handlu, a tym samym dla zapewnienia jej sprawnego wykonania.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

W art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewidziano przyjmowanie decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki

prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”⁶.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Komitet ds. Handlu jest organem powołanym na mocy umowy, a mianowicie Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią i Peru, z drugiej strony.

Decyzja, którą Komitet ds. Handlu ma przyjąć, stanowi akt mający wiążące skutki prawne zgodnie z art. 14 ust. 2 umowy o handlu. Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy o handlu.

W związku tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjmowanej na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE zależy przede wszystkim od celu i treści planowanego aktu, w odniesieniu do którego zajmowane jest stanowisko w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu, tj. zmiana decyzji nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014 Komitetu ds. Handlu, między innymi w celu aktualizacji listy arbitrów i ekspertów w dziedzinie handlu i zrównoważonego rozwoju zawartych w tych decyzjach, wchodzi w zakres wspólnej polityki handlowej.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 TFUE, w szczególności jego ust. 4.

4.3. Wniosek

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

⁶ Sprawa C-399/12, Niemcy/Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Ponieważ akt Rady zmienia decyzje nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 oraz nr 5/2014 Komitetu ds. Handlu, należy po jego przyjęciu opublikować go w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony, w odniesieniu do zmian decyzji Komitetu ds. Handlu nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014 w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy oraz aktualizacji list arbitrów i ekspertów w dziedzinie handlu i zrównoważonego rozwoju

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią i Peru, z drugiej strony, („umowa o handlu”) została podpisana w Brukseli dnia 26 czerwca 2012 r. Zgodnie z decyzją Rady 2012/735/UE⁷ umowa o handlu jest tymczasowo stosowana między Unią i jej państwami członkowskimi a Peru od dnia 1 marca 2013 r., oraz między Unią i jej państwami członkowskimi a Kolumbią od dnia 1 sierpnia 2013 r.
- (2) Umowa o handlu została zmieniona Protokołem przystąpienia w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru, podpisanym w Brukseli w dniu 11 listopada 2016 r.⁸ Zgodnie z decyzją Rady 2012/735/UE⁹ umowa o handlu jest tymczasowo stosowana między Unią i jej państwami członkowskimi a Ekwadorem od dnia 1 stycznia 2017 r.
- (3) Zgodnie z art. 13 ust. 2 lit. g) ppkt (vi) umowy o handlu Komitet ds. Handlu może przyspieszać realizację celów umowy o handlu w drodze przewidzianych w niej modyfikacji, innych postanowień podlegających modyfikacjom Komitetu ds. Handlu zgodnie z wyraźnym postanowieniem umowy o handlu.

⁷ Decyzja Rady 2012/735/UE z dnia 31 maja 2012 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią i Peru, z drugiej strony (Dz.U. L 354 z 21.12.2012, s. 1).

⁸ Dz.U. L 356 z 24.12.2016, s. 3.

⁹ Decyzja Rady (UE) 2016/2369 z dnia 11 listopada 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania Protokołu przystąpienia do Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią i Peru, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru (Dz.U. L 356 z 24.12.2016, s. 1).

- (4) Zgodnie z art. 13 ust. 5 umowy o handlu, wypełniając jakiekolwiek funkcje określone w art. 13, Komitet ds. Handlu może przyjmować decyzje, jak przewidziano w umowie o handlu.
- (5) Komitet ds. Handlu ma przyjąć w drodze procedury pisemnej decyzję zmieniającą swoje decyzje nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014.
- (6) Należy ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w Komitecie ds. Handlu, gdyż decyzja będzie wiążąca dla Unii.
- (7) W decyzji nr 1/2014 Komitetu ds. Handlu przyjęto jego regulamin wewnętrzny zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. j) umowy o handlu.
- (8) W decyzji nr 2/2014 Komitetu ds. Handlu przyjęto regulamin i kodeks postępowania dla arbitrów zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. h) i art. 315 umowy o handlu.
- (9) W decyzji nr 3/2014 Komitetu ds. Handlu przyjęto listę arbitrów zgodnie z art. 304 ust. 1 i 4 umowy o handlu.
- (10) W decyzji nr 4/2014 Komitetu ds. Handlu przyjęto regulamin wewnętrzny dla grupy ekspertów ds. handlu i zrównoważonego rozwoju zgodnie z art. 284 ust. 6 umowy o handlu.
- (11) W decyzji nr 5/2014 Komitetu ds. Handlu ustanowiono grupę ekspertów w kwestiach objętych tytułem dotyczącym handlu i zrównoważonego rozwoju zgodnie z art. 284 ust. 3 umowy o handlu.
- (12) W celu uwzględnienia przystąpienia Ekwadoru do umowy o handlu oraz potrzeby uaktualnienia listy arbitrów i ekspertów ds. handlu i zrównoważonego rozwoju, należy odpowiednio zmienić decyzje Komitetu ds. Handlu nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany decyzji Komitetu ds. Handlu nr 1/2014, nr 2/2014, nr 3/2014, nr 4/2014 i nr 5/2014 opiera się na projekcie decyzji Komitetu ds. Handlu załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Po przyjęciu decyzja Komitetu ds. Handlu zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*